

Zmluva o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „Zmluva“)

uzavretá podľa čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a § 34 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon“)

Atos IT Solutions and Services s.r.o.

Sídlo: Pribinova 19, 811 09 Bratislava
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č. 66638/B
konajúca prostredníctvom: Martin Súra, konateľ
IČO: 45 650 276
IČ DPH: SK2023110661

(ďalej ako „Sprostredkovateľ“)

a

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Marián Valentovič, MBA, generálny riaditeľ
IČO: 30 794 536
DIČ: 2021777780
Banka: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK7881800000007000136567

(ďalej ako „Prevádzkovateľ“)

(ďalej Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ aj ako „Zmluvná strana“ a spolu ako „Zmluvné strany“)

Článok I. **Úvodné ustanovenia a predmet Zmluvy**

1. Sprostredkovateľ poskytuje pre Prevádzkovateľa služby technickej podpory pre aplikačné programové vybavenie (ďalej len „APV“) vytvorené v rámci implementácie Národného projektu NP X-2 „Zlepšenie a zvýšenie dostupnosti služieb zamestnanosti“ na základe zmluvy č. 1/OlaŠ/2010 zo dňa 12.1.2010 a APV vytvorené v rámci zmluvy 279/OMIS/2015 Modernizácia služieb zamestnanosti s podporou IS II. – klientske centrá a odbúravanie administratívnej záťaže pri osobnom kontakte“ uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v súlade so Zmluvou číslo 419/OMIS/2016 uzavretou dňa 18.7.2016 (ďalej len „Zmluva číslo 419/OMIS/2016“). Vzhľadom na skutočnosť, že pri plnení Zmluvy číslo 419/OMIS/2016 Sprostredkovateľ bude v mene Prevádzkovateľa spracúvať osobné údaje, prístupujú Zmluvné strany k uzavretiu tejto Zmluvy.
2. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene

Prevádzkovateľa a poverenie Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

Článok II. Poverenie na spracúvanie osobných údajov

1. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa za nasledovných podmienok:
 - a) Doba spracúvania: po dobu trvania Zmluvy číslo 419/OMIS/2016.
 - b) Účel spracúvania je poskytovanie služieb technickej podpory a APV pre Prevádzkovateľa pri plnení jeho úloh v rámci výkonu štátnej správy v nasledovných oblastiach:
 - služby zamestnanosti (§ 11 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov)
 - evidencia kontrol plnenia úloh štátnej správy a úloh súvisiacich s výkonom štátnej správy
 - správa informačno-technologického monitorovacieho systému ITMS
 - poskytovanie štátnych sociálnych dávok a príspevkov
 - vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately
 - posúdenie hmotnej núdze, rozhodovanie o dávke a príspevkoch vyplácaných podľa zákona č. 599/2003 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, analytické účely a účely štátnej štatistiky
 - poskytovanie peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, vyhotovenie preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím, vyhotovenie preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím so sprievodcom parkovacieho preukazu pre fyzickú osobu so zdravotným postihnutím a posudzovanie potreby osobitnej starostlivosti
 - záujemcovia o profesionálne rodičovstvo
 - poskytovanie náhradného výživného
 - posúdenie a schvaľovanie žiadosti o dotáciu na podporu výchovy k plneniu školských povinností dieťaťa ohrozeného sociálnym vylúčením, dotáciu na podporu výchovy k stravovacím návykom dieťaťa ohrozeného sociálnym vylúčením, dotáciu na zabezpečenie výkonu osobitného príjemcu a dotáciu na podporu humanitárnej pomoci, kontrola dodržiavania podmienok poskytnutia dotácie, analytické a štatistické účely
 - evidencia a riadenie pohľadávok
 - správa registratúry
 - evidencia údajov o účastníkoch národných projektov v zmysle zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

c) Zoznam spracúvaných osobných údajov:

- **Služby zamestnanosti:** podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- **Evidencia kontrol:** meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu na území Slovenskej republiky alebo v členskom štáte Európskej únie, rodné číslo, dátum narodenia, pohlavie, číslo občianskeho preukazu, štátne občianstvo, národnosť, rodinný stav, kontaktné údaje (telefónne číslo, e-mail), bankové spojenie, názov zamestnávateľa, vykonávané zamestnanie, dátum začatia a dátum skončenia pracovnoprávného vzťahu alebo obdobného pracovného vzťahu, dôvod a spôsob skončenia pracovnoprávného vzťahu alebo obdobného pracovného vzťahu, dátum podania žiadosti na dávku v hmotnej núdzi a príspevku k dávke v hmotnej núdzi, dátum vzniku a zániku nároku na dávku v hmotnej núdzi a príspevku k dávke v hmotnej núdzi, dátum začatia a dátum skončenia poberania aktivačného príspevku.
- **Správa informačno-technologického monitorovacieho systému ITMS:** originál alebo úradne overená kópia dokladu potvrdzujúceho právnu subjektivitu nie staršia ako 3 mesiace (zakladajúce dokumenty napr.: spoločenská zmluva, zakladacia listina, štatút, menovací dekrét štatutára, organizačný poriadok, doklad o pridelení IČO a pod.), potvrdenia Sociálnej poisťovne, zdravotných poisťovní a miestne príslušného daňového úradu o vyrovnaní všetkých záväzkov žiadateľa voči týmto inštitúciám, potvrdenie, že žiadateľ nie je v konkurze, v likvidácii, nútenej správe, resp. nebol voči nemu podaný návrh na vyhlásenie konkurzu.
- **Štátne sociálne dávky a príspevky:** meno, priezvisko, titul, rodné číslo, dátum narodenia, rodinný stav, adresa bydliska, štátna príslušnosť, zdravotný stav, číslo účtu, údaje o príjme, údaje o zdravotnom stave, ďalšie údaje potrebné na konanie a na posúdenie nároku na štátnu sociálnu dávku, resp. sociálnu dávku.
- **Sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela:** meno, priezvisko, titul, rodné číslo, dátum a miesto narodenia, bydlisko, štátna príslušnosť, národnosť, číslo rozhodnutia súdu, dátum umiestnenia dieťaťa do zariadenia na výkon rozhodnutia súdu, zariadenie na výkon rozhodnutia súdu, miesto pobytu súrodencov, dôvody vyňatia dieťaťa z rodiny, rozhodnutie súdu o nariadení ústavnej starostlivosti alebo predbežného opatrenia súdu, sociálna správa o dieťati (údaje o rodičoch, o starých rodičoch, súrodencoch a iných fyzických osobách, ku ktorým má dieťa blízky vzťah), správa o zdravotnom stave dieťaťa, rodný list dieťaťa, obrazový a zvukový záznam o podstatných udalostiach dieťaťa, fotografia dieťaťa, posudok o zdravotnom postihnutí dieťaťa, informácie o psychickom vývine, fyzickom vývine a sociálnom vývine dieťaťa a o ich aktuálnej úrovni, o zvykoch dieťaťa a dôležitých udalostiach jeho života, dôvody, pre ktoré bolo dieťa odňaté zo starostlivosti rodičov, informácie o možnostiach úpravy rodinných pomerov dieťaťa, odporúčanie formy náhradnej rodinnej starostlivosti, odpis z registra trestov fyzickej osoby, ktorá má záujem stať sa pestúnom alebo osvojiteľom, správa o zdravotnom stave fyzickej osoby, ktorá má záujem stať sa pestúnom alebo osvojiteľom, doklad o majetkových pomeroch na preukázanie primeraného majetkového základu na plnenie ekonomicko-zabezpečovacej funkcie rodiny.
- **Hmotná núdza:** meno, priezvisko, titul, druh pobytu, rodné číslo, dátum narodenia, trvalý, prechodný pobyt, štátne občianstvo, sociálne postavenie, údaje o príjme, údaje o hnutelnom majetku, nehnuteľnom majetku a iných majetkových právach, údaje o zdravotnom stave na účely poskytovania ochranného príspevku, údaje o bytových pomeroch na účely poskytovania príspevku na bývanie, telefónne číslo, adresa pobytu a elektronická adresa, číslo účtu a kód banky, ďalšie údaje, ktoré sú v súlade

s účelom spracovania a sú nevyhnutné na účel posúdenia hmotnej núdze a na rozhodovanie o dávke a príspevkoch.

- **Peňažné príspevky na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia:** meno, priezvisko, titul, druh pobytu a adresa pobytu, rodné číslo, dátum narodenia, rodinný stav, štátne občianstvo, údaje, týkajúce sa zdravia v rozsahu lekárskej posudkovej činnosti, údaje o pozbavení alebo obmedzení spôsobilosti na právne úkony, údaje o príjme, údaje o majetku, údaje o poskytnutých peňažných príspevkoch na kompenzáciu, o vyhotovených preukazoch a o vyhotovených parkovacích preukazoch, ďalšie údaje, ktoré zodpovedajú účelu spracúvaniu.
- **Profesionálne rodičovstvo:** bežné osobné údaje, správa o zdravotnom stave fyzickej osoby, ktorá má záujem stať sa pestúnom alebo osvojiteľom, doklad o majetkových pomeroch na preukázanie primeraného majetkového základu na plnenie ekonomicko-zabezpečovacej funkcie rodiny.
- **Poskytovanie náhradného výživného:** meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, adresa na doručovanie v elektronickej forme, podpis, ďalšie údaje nevyhnutné na konanie o náhradnom výživnom, ďalšie údaje uvedené v prílohách k žiadosti o náhradné výživné.
- **Dotácie:** fyzická osoba – meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu alebo prechodného pobytu, kontaktné údaje, kód banky a číslo účtu, podpis, rodné číslo, ďalšie údaje uvedené v žiadosti o dotáciu a jej prílohách a ďalšie údaje, ktoré sú nevyhnutné na účel posúdenia a schvaľovania žiadostí o dotáciu.
- **Pohľadávky:** meno, priezvisko, titul, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, dátum narodenia, dátum úmrtia, výška a druh pohľadávky.
- **Správa registratúry:** register osôb - rodné číslo, titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, dátum úmrtia, rodinný stav, pohlavie, štátna príslušnosť, národnosť, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, kontaktná adresa.
- **Evidencia údajov o účastníkoch národných projektov v zmysle zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:** údaje z Kariet účastníkov, ktoré sa exportujú do ITMS.

d) Okruh dotknutých osôb:

- **Služby zamestnanosti** - klienti úradov práce, sociálnych vecí a rodiny.
- **Evidencia kontrol** - klienti úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, zamestnávateľa, zamestnanci.
- **Správa informačno-technologického monitorovacieho systému ITMS** - hospodársky subjekt, orgán alebo podnik, či už verejnoprávny alebo súkromný, ktorý žiada o prostriedky na spolufinancovanie.
- **Štátne sociálne dávky a príspevky** - oprávnená osoba, dieťa, nezaopatrené dieťa, zomretý, fyzická osoba – poskytovateľ starostlivosti o dieťa, náhradný rodič, dieťa zverené do náhradnej starostlivosti, fyzická osoba – osobitný príjemca.
- **Sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela** – dieťa a plnoletá fyzická osoba, pre ktorú sa vykonávajú opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately,

rodič, zákonný zástupca, člen rodiny, iná fyzická osoba, ktorá má blízky vzťah k dieťaťu.

- **Hmotná núdza** - fyzická osoba, ktorá žiada o dávku a príspevky, spoločne posudzovaná osoba.
 - **Peňažné príspevky na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia** - oprávnená osoba, dieťa, nezaopatrené dieťa, zomretý, fyzická osoba – poskytovateľ starostlivosti o dieťa, náhradný rodič, dieťa zverené do náhradnej starostlivosti, fyzická osoba – osobitný príjemca.
 - **Profesionálne rodičovstvo** – žiadateľ, ktorý sa chce stať profesionálnym rodičom.
 - **Poskytovanie náhradného výživného** - oprávnená osoba, žiadateľ o náhradné výživné, poberateľ náhradného výživného, spoločne posudzovaná osoba.
 - **Dotácie** - fyzická osoba – žiadateľ o dotáciu na podporu humanitárnej pomoci, deti, na ktoré žiadateľ žiada poskytnutie dotácie, a ich rodičia alebo fyzické osoby, ktorým je dieťa zverené do starostlivosti rozhodnutím súdu, poberateľa dávky a príspevkov a spoločne posudzované fyzické osoby s poberateľom dávky a príspevkov, na ktorých sa obci ako osobitnému príjemcovi poukazuje dávka a príspevky, poberateľa, za ktorých sa obci ako osobitnému príjemcovi poukazuje štátna sociálna dávka.
 - **Pohľadávky** - dlžníci úradov práce, sociálnych vecí a rodiny a Prevádzkovateľa.
 - **Správa registratúry** - fyzické osoby - všetky dokumenty týkajúce sa fyzických osôb, doručené Prevádzkovateľovi/úradu práce, sociálnych vecí a rodiny a všetky dokumenty, ktoré vznikli z činnosti Prevádzkovateľa/úradu práce, sociálnych vecí a rodiny vrátane osobných údajov klientov.
 - **Evidencia údajov o účastníkoch národných projektov** - účastníci národných projektov.
- e) Spracovateľské operácie: získavanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, zaznamenávanie a uchovávanie osobných údajov výhradne na technických prostriedkoch Prevádzkovateľa.

Článok III. Pokyny Prevádzkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný postupovať pri spracúvaní osobných údajov v súlade s touto Zmluvou a na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa týkajúcich sa spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom, ako aj v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený pokyny jednostranne zmeniť alebo zrušiť akýmkoľvek prostriedkami, pričom zmenu alebo zrušenie je povinný Sprostredkovateľovi oznámiť najmenej 10 dní vopred. Prevádzkovateľ výslovne súhlasí a akceptuje, že v prípade, že zmení alebo zruší svoje Pokyny v súlade s týmto bodom, nemusia už pôvodne určené a zavedené technické a organizačné bezpečnostné opatrenia byť primerané rizikám a vymedzeným účelom spracovania. V takom prípade Prevádzkovateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že také technické a organizačné bezpečnostné opatrenia môžu vyžadovať

úpravy, a že tieto úpravy môžu mať vplyv na poskytovanie služieb podľa Zmluvy číslo 419/OMIS/2016, a to najmä jej finančných ustanovení. Sprostredkovateľ je zároveň povinný informovať Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov. V takom prípade je Prevádzkovateľ uzrozumený s tým, že Sprostredkovateľ nie je viazaný príslušným pokynom a nenesie žiadnu zodpovednosť za porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov.

Článok IV. Povinnosť mlčanlivosti

1. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení spracúvania osobných údajov, resp. aj po skončení tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby boli touto povinnosťou mlčanlivosti zaviazané všetky osoby, ktoré používa na plnenie tejto Zmluvy, a prostredníctvom ktorých spracúva osobné údaje (napr. zamestnanci), Subdodávateľia ako aj iné osoby, ktoré v rámci svojej činnosti prídu alebo môžu prísť u Sprostredkovateľa do styku s osobnými údajmi (napr. v súvislosti so správou, údržbou alebo opravou informačných technológií). Týmto nie sú dotknuté osobitné dohody Zmluvných strán týkajúce sa povinnosti mlčanlivosti, ak takéto boli uzavreté.

Článok V. Povinnosti Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určený účel podľa čl. II bod 1 písm. b) tejto Zmluvy,
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie,
 - c) spracúvať iba správne, úplné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a neúplnými údajmi v súlade so Zákom,
 - d) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, pričom na tento účel sa zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, najmä s ohľadom na zabezpečenie trvalej dôvery, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania (napr. pseudonymizácia a šifrovanie osobných údajov),
 - e) poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri plnení povinnosti Prevádzkovateľa, ktoré mu vyplývajú z ustanovení čl. 32 až 36 GDPR,
 - f) zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov; Prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od Sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov, a Sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť, týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukládajúcich Sprostredkovateľovi povinnosti archivácie/uchovávania týchto osobných údajov,

nahradiť Prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa a/alebo Subdodávateľa,

- g) vrátiť bezodkladne po zániku tejto Zmluvy Prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré Prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie bez možnosti obnovenia dát, týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich Sprostredkovateľovi povinnosti archivácie/uchovávania týchto osobných údajov. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať doklad preukazujúci výmaz dát.

Článok VI. Súčinnosť Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv v zmysle Zákona. Ak je žiadosť dotknutej osoby adresovaná Sprostredkovateľovi, Sprostredkovateľ sa zaväzuje o jej prijatí bezodkladne informovať Prevádzkovateľa. Pre účely vylúčenia pochybností Zmluvné strany prehlasujú a sú uzrozumené s tým, že Sprostredkovateľ nie je oprávnený vybavovať žiadosti dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa.
2. Na základe odôvodnenej žiadosti Prevádzkovateľa poskytne Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi bezodplatne informácie, ku ktorým má Sprostredkovateľ prístup a ktoré sa týkajú spracovania osobných údajov, s cieľom umožniť Prevádzkovateľovi vyplniť potrebné dokumenty, ako napríklad analýzu na posúdenie vplyvu ochrany osobných údajov, alebo aby Prevádzkovateľ mohol splniť svoje záväzky preukázať alebo zaviesť primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zabezpečiť bezpečnosť osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o spracovateľských činnostiach, ktoré vykonal v mene Prevádzkovateľa v súlade s GDPR. Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie sprístupniť tieto záznamy Prevádzkovateľovi.

Článok VII. Audit ochrany osobných údajov

1. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u Sprostredkovateľa audit ochrany osobných údajov vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy v rámci bežnej pracovnej doby, na náklady Prevádzkovateľa a na základe predchádzajúceho písomného oznámenia aspoň 5 dní vopred a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.
2. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi prístup k dátam, personálnym a infraštruktúrnym systémom a prostriedky/vybavenie, ktoré sú relevantné pre spracúvanie osobných údajov Prevádzkovateľovi za účelom vykonania auditu a zároveň sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť. Sprostredkovateľ je povinný umožniť tento prístup tiež externým audítorom, ktorých si Prevádzkovateľ na túto činnosť zabezpečil, za účelom kontroly a vykonania auditu, pričom Sprostredkovateľ je oprávnený byť prítomný na každej takejto kontrole.

Článok VIII.

Spracúvanie osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa

1. Prevádzkovateľ výslovne súhlasí s tým, že Sprostredkovateľ je oprávnený poveriť spracúvaním osobných údajov inej spoločnosti v rámci skupiny Sprostredkovateľa. Skupinou Sprostredkovateľa sa rozumejú akékoľvek právnické osoby, ktoré sú priamo alebo nepriamo ovládané spoločnosťou Atos S.E.
2. V prípade, ak Sprostredkovateľ má zámer spracúvať osobné údaje prostredníctvom inej osoby ako v rámci skupiny Sprostredkovateľa (ďalej len „Subdodávateľ“), je povinný o tejto skutočnosti informovať Prevádzkovateľa vopred a žiadať jeho písomný súhlas, a to v lehote do 15 dní pred dňom zamýšľaného spracúvania osobných údajov prostredníctvom Subdodávateľa. Spolu so žiadosťou o súhlas predloží Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi informácie o Subdodávateľovi s dokladmi, ktoré sú potrebné pre jeho činnosť v takom rozsahu, aké by boli potrebné pre vykonávanie spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom. Bez písomného súhlasu Prevádzkovateľa so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom Subdodávateľa nie je Sprostredkovateľ oprávnený uzatvoriť so Subdodávateľom zmluvný vzťah, týkajúci sa spracúvania osobných údajov dotknutých osôb pre Prevádzkovateľa.
3. Sprostredkovateľ nesie zodpovednosť za Subdodávateľa, najmä za to, že spracúvanie a ochrana osobných údajov budú zabezpečené v súlade s touto Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Sprostredkovateľ je povinný v zmluve so Subdodávateľom uložiť mu rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov ako sú ustanovené v tejto Zmluve.

Článok IX.

Vyhlásenia a oprávnenia Prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval v súlade s čl. 28 ods. 1 GDPR a § 34 ods. 1 Zákona, t.j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo zákonné požiadavky a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutých osôb.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností podľa tejto Zmluvy vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
3. Prevádzkovateľ výslovne súhlasí s tým, že bezpečnostné opatrenia definované a uplatňované u Sprostredkovateľa sú založené na pokynoch a informáciách získaných od Prevádzkovateľa, ktoré sa používajú na posúdenie a vyhodnotenie, s tým, že Prevádzkovateľ nesie riziká spojené so spracovaním osobných údajov.
4. Prevádzkovateľ prehlasuje, že
 - a) osobné údaje sa spracúvajú na základe primeraného právneho dôvodu v súlade s GDPR a Zákonom,

- b) osobné údaje sa spracúvajú v súlade s jasne definovaným účelom spracúvania,
- c) osobné údaje, ktoré Sprostredkovateľ spracúva na základe tejto Zmluvy sú aktuálne, úplné a primerané vzhľadom na účel spracúvania.

Článok X.

Oznámenie porušenia ochrany osobných údajov

1. V prípade porušenia ochrany osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa a/alebo Subdodávateľa je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne (t.j. najneskôr do 72 hodín po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel), informovať Prevádzkovateľa o každom takomto porušení v rozsahu a za podmienok uvedených v čl. 33 ods. 3 GDPR.

Článok XI.

Prenos osobných údajov

1. Sprostredkovateľ nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa.
2. Prevádzkovateľ je uzrozumený s tým a súhlasí, že obmedzenie podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy sa nevzťahuje na prenos osobných údajov v rámci skupiny Sprostredkovateľa, a to z dôvodu, že Sprostredkovateľ prijal vnútropodnikové pravidlá (BCR) v súlade s GDPR, ktoré boli schválené príslušnými orgánmi na ochranu osobných údajov.

Článok XII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu trvania Zmluvy číslo 419/OMIS/2016.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade jej porušenia zo strany Sprostredkovateľa.
3. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán, výlučne v písomných vzostupne očíslovaných dodatkoch k tejto Zmluve, inak sa žiadna zo Zmluvných strán nemôže dovolávať dodatku, resp. zmeny Zmluvne dohodnutých podmienok.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto Zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej Zmluvy, pokiaľ to nie je vylúčené v zmysle príslušných právnych predpisov. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým ustanovením, ktoré sa čo najviac

priblíži k účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia (alebo jeho časti), ktorý v čase uzavretia tejto Zmluvy jej Zmluvné strany sledovali. Obdobne budú Zmluvné strany postupovať aj v prípade, ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je nevykonateľné.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju podpísali slobodne, vážne, nie v tiesni, nie za nápadne nevýhodných podmienok.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých Prevádzkovateľ obdrží tri (3) rovnopisy a Sprostredkovateľ obdrží dva (2) rovnopisy.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Sprostredkovateľa:

Za Prevádzkovateľa:

Martin Súra
konateľ

Ing. Marián Valentovič, MBA
generálny riaditeľ